



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
11 August 2014
Russian
Original: French

**Комитет по ликвидации расовой дискриминации
Восемьдесят первая сессия**

Краткий отчет о 2191-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве,
в четверг, 23 августа 2012 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Автономов

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

*Двадцатый – двадцать второй периодические доклады Финляндии
(CERD/C/FIN/20-22 и CERD/C/FIN/Q/20-22)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.12-45179 (R) 070814 110814



* 1 2 4 5 1 7 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Двадцатый – двадцать второй периодические доклады Финляндии (CERD/C/FIN/20-22 и CERD/C/FIN/Q/20-22)

1. По приглашению Председателя финская делегация занимает место за столом заседаний Комитета.
2. **Г-н Коскинен** (Финляндия) говорит, что его страна приняла свой первый Национальный план действий по основным правам и правам человека в марте 2012 года с целью активизировать популяризацию этих прав. В этом плане предусмотрена разработка инструментов и показателей для оценки его практической реализации и сделан акцент на укреплении сотрудничества между различными финскими органами власти, ведающими правами человека, и другими заинтересованными сторонами. В 2012 году приступил к работе Центр по правам человека, который должен со временем стать национальным правоохранительным учреждением в соответствии с Парижскими принципами. Центр является независимой автономной структурой, приданной управлению Парламентского омбудсмена, он не уполномочен принимать жалобы. Продолжает свою работу Консультативный совет по этническим взаимоотношениям, призванный способствовать изменению отношения к иммигрантам и этническим меньшинствам; он проводит с этой целью информационные кампании и тематические семинары. В 2011 году был принят указ, расширивший его сферу деятельности и продливший срок действия его полномочий и мандатов его членов.
3. По всем нарушениям расового характера, о которых полиция получает уведомления, ведется ежегодный обзор. Вплоть до 2011 года число таких правонарушений заметно росло, но затем стабилизировалось, в том числе благодаря мерам, принятым с целью поощрять обращение жертв в полицию. После того, как были отмечены расхождения между числом случаев дискриминации и числом поступивших уведомлений, Группе наблюдения за дискриминацией было поручено провести исследование по вопросу о доступе жертв к правосудию. В июне 2011 года в Уголовный кодекс были внесены поправки, согласно которым расовый мотив преступления рассматривается, как отягчающее обстоятельство, и ужесточены меры наказания, которым подвергаются распространители ненавистнических заявлений в Интернете. В том же году Финляндия ратифицировала Дополнительный протокол к Конвенции Совета Европы о преступности в киберпространстве, вступивший в силу в сентябре этого года. Национальный совет полиции опубликовал инструкции, требующие от полицейских служащих фиксирования жалоб, связанных с расовой ненавистью, в особых реестрах, с тем чтобы их расследование было проведено с особой тщательностью. В свою очередь Министерство юстиции осуществляет пересмотр нормативно-правовой базы, касающейся борьбы с дискриминацией, с целью включить в нее новые европейские нормативы в этой области; тексты в новой редакции будут подготовлены совместно с социальными партнерами и организациями гражданского общества и затем представлены на рассмотрение в Парламент.
4. Правительство планирует ратифицировать Конвенцию Международной организации труда № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в независимых странах и предоставить больше культурной автономии представителям народа саами. Их права будут усилены и будут уточнены законы, касающиеся использования земель. В августе 2012 года Министерство

юстиции учредило рабочую группу с целью изучить возможность пересмотра закона о Парламенте саами. Другая рабочая группа, созданная Министерством образования и культуры, предложила усилить программу по языкам саами. В марте 2012 года Министерство социального обеспечения и здравоохранения создало Группу по контролю за дискриминацией, чтобы иметь возможность отслеживать осуществление национальной политики по вопросу о благосостоянии рома; свой первый доклад по данному вопросу эта группа должна представить в 2013 году.

5. В 2010/11 учебном году 862 ребенка из числа рома обучались в 329 школьных заведениях, так что по сравнению с 2000 годом доля детей рома, охваченных школьным образованием, значительно возросла. Все больше учащихся рома заканчивают начальную школу, хотя этого, конечно, недостаточно. Правительство настойчиво ищет возможности сделать так, чтобы юные рома не бросали школу слишком рано, ради создания семьи или заработка. В школах принимают решительные меры для борьбы с проблемой травли и насилия в школьной среде. Благодаря введению программы "КиВа", призванной предотвратить притеснения в школе, удалось сократить число случаев таких притеснений в провинциальных школах, хотя и неизвестно, в какой степени эта тенденция касается именно детей из числа рома. За последние десять лет более чем удвоилось преподавание языка рома. В 2010/11 учебном году обучение 149 учеников из числа рома велось на их родном языке. С 2008 по 2011 годы 31 муниципальная администрация получила государственные дотации размером в общей сложности 1,8 млн. евро на развитие базового образования для рома. В апреле 2012 года Министерство по вопросам окружающей среды опубликовало исследование, посвященное проблемам, с которыми представители народа рома сталкиваются в области жилья, и сформулировало в нем целый ряд необходимых мер. Проблемы возникают из-за многочисленных структурных факторов, а также в силу неблагоприятного социально-экономического положения рома. Кроме того, большинство финнов не знают или не понимают культурную самобытность рома и тот факт, что представители этого народа не знакомы с процедурами, которые надо пройти, чтобы получить субсидируемое жилье в государственном секторе. Омбудсмен, занимающийся меньшинствами, рассмотрел в 2011 году 44 из 60 жалоб, полученных от лиц из числа рома в связи с дискриминацией в области жилья, и пришел к выводу, что лишь очень небольшое число этих жалоб было действительно связано с дискриминацией в этой области.

6. В соответствии с законом о поощрении интеграции финское правительство разработало программу по интеграции и сформулировало в ней свои приоритеты на данном направлении на период 2012–2015 годов. В программе учтены потребности иностранцев во всех областях, в первую очередь в области занятости, образования, жилья, медицинских услуг и социального обеспечения. Правительство подготовит доклад о ходе интеграции и в конце 2013 года представит его в Парламент. Меры, принятые в 2011 году с тем, чтобы обеспечить достаточное представительство выходцев из третьих стран в рамках государственной службы, вступили в силу, а действие особых мер, принятых с той же целью, будет распространено на сектор безопасности. В рамках третьей Программы внутренней безопасности, включающей в себя среди прочего действия по предотвращению и решению серьезных проблем в области безопасности, с которыми население сталкивается в повседневной жизни, Финляндия планирует в том числе провести совместно с ассоциациями мигрантов кампанию, призванную упростить процедуру подачи жалоб в случае расистских правонарушений. Среди иммигрантов будут регулярно проводиться опросы с целью узнать, как

они оценивают собственную безопасность и что думают о расистских правонарушениях, которым они подвергались, но не сообщали о них в полицию. Большинство иммигрантов проживают в субсидируемом жилье в государственном секторе. Распределение этого жилья осуществляется местными органами власти с учетом потребностей и доходов иммигрантов, в первую очередь среди лиц, не имеющих вообще никакого жилья. Недавно проведенные исследования свидетельствуют, что по целому ряду причин иммигранты предпочитают селиться компактно, из-за чего рост цен на недвижимость и нехватка жилья сказываются на их положении особенно остро. Некоторые из них сталкиваются с трудностями при поиске жилья на частном рынке из-за негативного отношения к ним местного населения и потому что их доходы слишком низки. Правительство запустило специальный проект, призванный предотвратить сегрегацию, от которой иммигранты страдают в жилищном секторе. В марте 2011 года Министерство внутренних дел приняло решение рассмотреть возможность изменить условия, на которых выделяется и финансируется юридическая помощь лицам, просящим о международной защите. Было рекомендовано, чтобы центры приема продолжали предоставлять и финансировать услуги юрисконсультов.

7. В соответствии с законом об иностранцах задержанных иностранцев надлежит размещать в центрах задержания, а их содержание под стражей в полицейских участках должно допускаться только в виде исключения. У Финляндии есть такой центр содержания иностранцев, в котором можно разместить до 40 человек, но нарастить возможности этого учреждения или построить еще одно такое же она не в состоянии из-за нехватки средств. Закон об иностранцах гласит, что органы власти, отвечающие за содержание иностранцев, обязаны их выпустить на свободу, если оснований для их задержания больше нет. Окружные суды систематически проверяют дела и в тех случаях, когда они выносят решение о продлении задержания иностранца, они обязаны вновь рассмотреть это дело не позднее, чем через две недели с момента принятия решения. Подача апелляции относительно этих решений не предусмотрена, но лицо, подвергшееся задержанию, может подать жалобу на решение окружного суда.

8. Проситель убежища имеет право на предоставление ему или ей услуг юридического консультанта и переводчика. Решение об удовлетворении ходатайства или об отказе в предоставлении убежища основывается на том, как сам проситель обосновал свою просьбу, и зависит от критериев, применяемых к стране его происхождения. В случаях, когда применяется ускоренная процедура выдворения из страны, факт подачи апелляции в административный суд не влечет за собой приостановку исполнения решения, которое должно быть исполнено в любом случае в течение восьми дней с момента его объявления просителю. В новой правительственной программе предусмотрено, что несопровождаемые несовершеннолетние просители убежища задержанию не подлежат и имеют право на посещение школы. В январе 2012 года Министерство внутренних дел учредило рабочую группу по составлению законопроекта о торговле людьми, который коснется, среди прочего, выявления жертв и взаимодействия между органами власти и другими организациями, ведающими оказанием помощи жертвам. Будут также рассмотрены поправки, которые необходимо будет внести в Уголовный кодекс.

9. **Г-н Васкес** (докладчик по Финляндии) с озабоченностью отмечает, что закон о недискриминации 2004 года в редакции 2009 года не обеспечивает защиту от дискриминации в частной сфере и в семейных отношениях. Поскольку в Комитет поступала информация о том, что лица из числа рома становятся жертвами дискриминации именно в процессе совершения частных сделок в отношении недвижимости и в коммерческих заведениях, делегацию просят вы-

сказаться по этому вопросу. Докладчик отмечает развитый характер структуры учреждений, ответственных за применение антидискриминационных законов. Он с удовлетворением констатирует работу, проделанную Омбудсменом, занимающимся меньшинствами, и Национальным советом по борьбе с дискриминацией, но в то же время просит представить более точные сведения о конкретных решениях судов и о предусмотренной в таких случаях процедуре обжалования. Он говорит, что некоторые неправительственные организации (НПО) озабочены тем, как из-за разрозненного отражения различных разделов Конвенции дробится исполнение законов о недискриминации. Он указывает, что такое дробление может породить определенные проблемы, в том числе в случаях дискриминации по нескольким признакам сразу. Точно так же из-за большого числа органов, занимающихся вопросами дискриминации, может снизиться эффективность борьбы с ней. Делегацию просят высказаться по этому вопросу и уточнить, как разделены полномочия между правительством и муниципальными властями. Отметив, что национальное правозащитное учреждение не рассматривает индивидуальные жалобы, он спрашивает, рассматривают ли их какие-то другие органы. Он также просит более подробной информации о финансировании данного учреждения и о независимости его членов.

10. Г-н Васкес отмечает, что Министерство внутренних дел осуществляет проект по отслеживанию случаев дискриминации с целью сбора данных о применении закона о недискриминации, но в то же время выражает озабоченность в связи с ограничениями, существующими в области сбора данных с разбивкой по расовой и этнической принадлежности. Он просит делегацию проинформировать о характере этих ограничений и указать, планирует ли правительство их отмену. Докладчик просит представить сведения об участии НПО в подготовке периодических докладов. Он хотел бы получить более развернутую информацию об осуществлении и эффективности политики, проводимой правительством в отношении народа рома. В этой связи он приветствует ведущую роль Финляндии в деле защиты рома на международной арене и в первую очередь в Европе. В отношении иммигрантов докладчик с озабоченностью отмечает, что представители некоторых национальностей особенно уязвимы с точки зрения их дискриминации и легко становятся жертвами сегрегации. Новый закон об интеграции кажется в этом смысле полезным, и делегацию просят уточнить, каковы результаты его применения. Согласно данным некоторых НПО полиция раз в год проводит операции по проверке мигрантов, в процессе которых имеют место, в том числе в общественном транспорте, аресты и обыски лиц, внешне похожих на иностранцев, что является профилированием по расовому признаку. Делегацию спрашивают, верна ли эта информация, и если да, то планирует ли правительство адресовать полиции директивы, предписывающие прекращение данной практики.

11. Докладчик спрашивает, уведомляют ли иностранцев об их праве обжаловать решение об их выдворении из страны. Он указывает, что выдворение из страны иностранца, чья апелляционная жалоба находится в судебном производстве, является нарушением его прав в соответствии с положениями Конвенции о статусе беженцев. Он также с озабоченностью отмечает, что муниципальные власти, несущие ответственность за выделение жилья иностранцам, въехавшим в страну на законных основаниях, не имеют для этого средств в достаточном количестве. Докладчик констатирует, что Финляндия присоединилась к Факультативному протоколу к Конвенции Совета Европы о преступности в киберпространстве, и что положение УК, касающееся этнической агитации, было изменено, с тем чтобы его действие распространялось в том числе на ненавистниче-

ские заявления, распространяемые в Интернете; он просит рассказать подробнее о применении этих новых нормативов.

12. **Г-н Васкес** хотел бы знать, каким образом, пока переговоры о заключении Североевропейской конвенции о статусе саами еще не завершились, в Финляндии решаются вопросы, касающиеся прав народа саами и в частности их прав собственности на недвижимость. У него вызывает озабоченность тот факт, что выходцам из других европейских стран предоставлена возможность заниматься оленеводством, которое является традиционным жизненным укладом саами, и просит рассказать, как развивается ситуация в этой области.

13. **Г-жа Крикли** спрашивает, подавало ли национальное правозащитное учреждение заявку на аккредитацию со статусом "А" (означающим полное соответствие Парижским принципам), получить который ему с учетом его состава, видимо, довольно трудно. Она сожалеет, что вместе с финской делегацией на заседание не пришли представители НПО, и спрашивает, каким образом гражданское общество задействовано в осуществлении положений Конвенции. Она озабочена положением представителей народа рома, а также той дискриминацией, которой они подвергаются в различных областях, и хотела бы знать, предусмотрены ли в новом плане по интеграции срочные позитивные меры в интересах этой части населения, в том числе в таких областях как жилье, образование и занятость. Она хотела бы знать, каковы конкретные цели финской политики в борьбе с расовой дискриминацией в отношении мигрантов и беженцев. Она также хотела бы ознакомиться с результатами осуществления первого плана действий по осуществлению резолюции 1325 Совета безопасности ООН и с тем, как эта работа сказалась на положении мигрантов и беженцев. В этой связи она спрашивает, какие меры планируется предпринять в рамках борьбы с прямой дискриминацией, с которой сталкиваются мигранты и беженцы. Она приветствует намерение Финляндии ратифицировать к 2015 году Конвенцию № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, и хотела бы получить дополнительную информацию по этому вопросу. Она спрашивает, какие позитивные меры Финляндия планирует принять, с тем чтобы сохранить традиционные формы оленеводства за представителями народа саами. Она считает, что для обеспечения преподавания языка саами на всей территории потребуются дополнительные средства.

14. **Г-н Диякону** просит представить уточняющие сведения о законах, принятых в Финляндии в 2011 году и касающихся прав собственности народа саами на недвижимое имущество, и напоминает, что целый ряд дел были переданы в Европейский суд по правам человека. Он считает, что парламент саами должен обладать достаточными полномочиями, чтобы принимать решения в области прав земельной собственности, хотя сейчас это в его круг ведения не входит. Он отмечает, что ни одно из 1 028 сообщений с расистским содержанием, зафиксированных в 2010 году, не составило правонарушения по действующему законодательству, и спрашивает, какую дополнительную защиту против распространения в Интернете расовых и дискриминационных материалов обеспечит Уголовный кодекс в новой редакции.

15. **Г-н Диякону** констатирует, что, несмотря на проводимую в интересах народа рома политику, некоторые дети из их числа по-прежнему остаются в сложном экономическом положении. Он считает, что Финляндии надлежит принять необходимые меры, для того чтобы эти дети могли посещать школу и пользоваться всеми своими основными правами. Он спрашивает, какие результаты были получены по итогам преследований, начатых в 2007 году по фактам этнической агитации. Он призывает государство-участник и дальше прикладывать

усилия, направленные на то, чтобы дети, пользующиеся международной защитой, но лишённые из-за своего статуса возможности посещать школу, могли осуществлять свое право на образование. Он также считает, что дети из числа саами, проживающие за пределами территорий саами, должны иметь возможность получать образование и на финском языке, и на языке саами. Наконец, г-н Дьякону считает, что исключение частного сектора из области действия закона о дискриминации, связанной с этническим происхождением, противоречит требованиям Конвенции, и напоминает, что в своей Общей рекомендации № 15 о статье 4 Конвенции Комитет определил, что частный сектор входит в область действия Конвенции.

16. **Г-н де Гутт** спрашивает, участвует ли межведомственная рабочая группа по развитию общины саами в начатых в 2011 году переговорах о Североевропейской конвенции о статусе саами. Он просит делегацию проинформировать о ходе этих переговоров. Он также просит дать первую предварительную оценку того, как реализуется закон о поощрении интеграции, вступивший в силу в сентябре 2011 года, и как действует созданный Министерством внутренних дел механизм по наблюдению за осуществлением интеграции и за межэтническими отношениями.

17. Отметив, что лишь немногие дела о расовой дискриминации завершились обвинительными приговорами, г-н де Гутт спрашивает, надо ли из этого делать вывод, что правонарушения в этой области не рассматриваются с достаточной строгостью. Он также спрашивает, в чем именно заключается правонарушение, квалифицируемое, как этническая агитация, и напоминает государству-участнику об общей рекомендации Комитета № 31 о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия. Он спрашивает, каков характер и каковы полномочия Национального совета по борьбе с дискриминацией. Наконец, он упоминает сообщения о перестрелках, случившихся в двух школьных заведениях, участники которых действовали, подражая сетевым видеоиграм с элементами насилия, и спрашивает, были ли отмечены после 2010 года аналогичные случаи с участием молодежи.

18. **Г-н Мурильо Мартинес** спрашивает, каковы результаты осуществления стратегии интеграции трудящихся-мигрантов на рынке труда и существует ли негласное правило, согласно которому при осложнении экономической ситуации именно их увольняют в первую очередь, поскольку это могло бы объяснить высокий уровень безработицы среди этой категории населения. Он просит представить статистические данные о представителях меньшинств, служащих в полиции. Он хотел бы знать, что было предпринято исходя из результатов исследования, озаглавленного "За диверсифицированную структуру мест проживания", в которых содержалась рекомендация в пользу менее компактного расселения мигрантов и представителей народа рома. Наконец, он просит представить уточнения относительно упомянутой в докладе программы "Нет расизму".

19. **Г-н Кемаль** спрашивает, не присутствует ли у мигрантов и у представителей национальных или этнических меньшинств, в частности из числа рома, ощущение, что полиция по отношению к ним настроена враждебно, и не по этой ли причине они, став жертвой дискриминации, предпочитают не обращаться с жалобами в органы правосудия. Если дело обстоит именно так, делегацию просят указать, что государство-участник предпринимает для того, чтобы исправить положение. Отметив, что в рамках подготовки служащих полиции используются учебники по ознакомлению с различными проявлениями и формами дискриминации, и что в 2010 году Национальный совет полиции учредил

форум, призванный поощрять сотрудничество сил поддержания правопорядка с этническими общинами, г-н Кемаль спрашивает, получило ли государство-участник какие-то отзывы о достигнутых благодаря этим начинаниям результатах. Он спрашивает, почему из всех жалоб, касающихся расовой дискриминации, действительными признаются всего 30% и лишь в очень редких случаях по ним возбуждаются дела.

20. **Г-н Торнберри** отмечает, что в отдельном самостоятельном докладе, который Совет народа саами представил в Комитет одновременно с государством-участником, указывается, что некоторые решения Верховного административного суда могут в конечном итоге привести к ассимиляции саами, и в первую очередь это касается тех решений, в которых Суд формулирует заключение, что если кто-либо самоидентифицируется как саами, то этого достаточно для предоставления ему или ей статуса представителя данного меньшинства. Делегацию просят высказаться по поводу этих утверждений.

21. **Г-н Кали Цай** говорит, что должным образом отметил заявленное государством-участником намерение ратифицировать Конвенцию № 169 МОТ и поправки, позволившие улучшить закон об эксплуатации природных богатств, но в то же время он хотел бы понять, почему государство-участник настойчиво отказывается прямо признать права земельной собственности народа саами. Будучи сам представителем народа майя какчикель, он свидетельствует, что одной только самоидентификации недостаточно для того, чтобы считать кого-то принадлежащим к коренному народу. На практике официальное признание этнической группы важнее, чем самоидентификация, и также необходимо учитывать другие элементы, такие как культура, традиции и обычаи в одежде.

22. **Г-н Саиду** констатирует при чтении пункта 237 доклада, что в учебных планах начальной и средней школы предусмотрено изучение всего трех международных договоров. Он спрашивает, нельзя ли этот список дополнить и включить в него десять основных правозащитных договоров ООН, а также некоторые конвенции МОТ, в том числе Конвенцию № 169. Он обращает внимание на то, что термины "беженец" и "иммигрант", похоже, иногда используются в докладе, как взаимозаменяемые, и просит делегацию уточнить, что именно имеется в виду.

23. **Г-жа Джануари-Бардилль** констатирует, что понятие расы, судя по всему, постепенно исчезает в европейских государствах-участниках, и для того, чтобы избежать любого напоминания о цвете кожи, все чаще вместо слова "чернокожий" используют такие термины как "мигрант" или "иностранец". Но нельзя забывать, что Конвенция нацелена в первую очередь именно против расовой дискриминации, и что, избегая слова "раса", государства-участники и Комитет рискуют утратить средства эффективной защиты прав некоторых категорий граждан. В докладе есть несколько примеров того, как государство-участник пытается не называть вещи своими именами. Например, хотя финская полиция и собирает сведения о расистских мотивах совершаемых правонарушений и ведет их статистический учет, само понятие расистского правонарушения в Уголовном кодексе не определено. Точно так же достойно сожаления, что в тексте уголовно-правовой нормы подстрекательство к расовой ненависти определено, как "этническая агитация", поскольку этот эвфемизм скорее работает в пользу тех, кто совершает деяния подобного рода, нежели их жертв. Наконец, слово "раса" не фигурирует в перечне мотивов дискриминационного акта в статье 56 закона об обязательной воинской службе, что идет вразрез с требованиями статьи 1 Конвенции. Делегацию просят указать, планирует ли государство-участник устранить эти недостатки. Кроме того, г-жа Джануари-

Бардилль хотела бы получить разъяснения относительно закона 2010 года о поощрении интеграции, поскольку ей не до конца ясно, является ли интеграция с точки зрения государства-участника средством для достижения цели или собственно целью. Наконец, она хотела бы знать состав Консультативного совета по этническим взаимоотношениям.

24. **Г-н Линдгрэн Алвис** разделяет озабоченности г-жи Джануари-Бардилль по поводу все более редкого использования слова "раса", которое совершенно напрасно считают политически некорректным. Он просит уточнить значение выражения "этническая агитация", поскольку оно звучит двусмысленно. Наконец, он просит делегацию указать, существуют ли в Финляндии неонацистские группы.

25. **Председатель** отмечает, что представители народа саами проживают на территории четырех государств (Российская Федерация, Финляндия, Норвегия и Швеция), но российские саами, к сожалению, не участвуют в переговорах о проекте североευропейской конвенции о статусе саами. Было бы интересно узнать мнение государства-участника о том, можно ли как-то разблокировать эту ситуацию.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.